

## 2025-2026 初中注册

### BACKGROUND:

*Purpose: Notify families of middle school course registration dates and information*

*Audience: Current 5-7 grade families*

*Channel:*

- *Post online*
- *Email full message to families identified above*

*Date:*

- *Online, Wednesday, Jan. 29*
- *Email Thursday, Jan. 30*

### 2025-2026 年初中课程注册，2025 年 1 月 30 日 - 2 月 12 日

目前的 5-7 年级学生 2025-2026 学年初中课程选择将于 2025 年 1 月 30 日，星期四上午 8:00 开启，直到 2025 年 2 月 12 日，星期四下午 4:00 关闭。

从 1 月 30 日开始，学生/家庭可以登入“HCPSS 联系 Synergy (HCPSS Connect Synergy)”查看老师推荐课程，并从左边面板上选择“课程要求 (Course Request)”，按照网上指南提交课程要求和替代课程要求。

### 请注意：

- 网上备有[完成课程要求指南 \(Guides on how to complete Course Requests\)](#)。
- 学生及其家长/监护人应当用[《2025-26 初中课程目录 \(Middle School Course Catalog 2025-26\)》](#)来查看课程选项并密切注意课程描述和先决条件。
- 学生及其家长/监护人可以更改老师推荐课程，用下拉式菜单来选择自己喜欢的课程水平。
- 学生要选择课程要求和替代课程。
  - **准 6 年级 (目前 5 年级) 学生家长**必须增加 1 门“首选要求 (Primary Request)”，并按优先顺序再增加 2 门“替代课程 (Alternate Requests)”。替代课程用于日程出现冲突或一门选修课程不能上时代替你们的首选课程。请注意这些只是课程要求，并不能保证你们一定能上这些课程。
  - **准 7/8 年级 9 (目前 6/7 年级) 学生**必须增加 2 门首选课程，其中 1 门必须满足艺术课程要求 (乐队、合唱团、管弦乐队、普通音乐、戏剧和视觉艺术工作室)。另外还必须按优先顺序再增加 2 门替代课程要求选项。替代课程用于日程出现冲突或一门选修课程不能上或时代替你们的首选课程。请注意这些只是课程要求，并不能保证你们一定能上这些课程。
- 如果你想修改一门课程，而下拉式菜单中却没有选项，家长/监护人应当下载并填写《高中课程变更请求表 (High School Course Change Request Form)》，并将一份纸质申

请提交给自己孩子的学校辅导员。在课程注册期间收到的表会得到优先处理，而其后收到的表则在还有名额的情况下予以考虑。

**重要日期：**

- 2025 年 1 月 30 日：课程注册于上午 8:00 开启。
- 2025 年 2 月 12 日：课程注册于下午 4:00 关闭。
- 2025 年 1 月 30 日 – 2 月 21 日：
  - 如有需要，目前 5 年级学生会与他们的学校辅导员约时间开辅导员 / 学生会，审核学生的课程要求。
- 2025 年 1 月 30 日 – 2 月 28 日：
  - 如有需要，目前 6-7 年级学生会与他们的学校辅导员约时间开辅导员 / 学生会，审核学生的课程要求。
- 2025 年春：学生会家长 / 监护人可以在目前学年结束之前查看他们的注册课程清单。
- 2025 年 8 月：2025-2026 最终学生课程表会在学年开始前出炉。

---

**BACKGROUND:**

*Purpose: Notify families of middle school course registration dates and information*

*Audience: All families*

*Channel: HCPSS News email to all families*

*Date: Wednesday, Jan. 29; reminder Feb. 5*

**2025-2026 初中课程注册开启**

从 1 月 30 日开始，目前 5-7 年级学生及其家长 / 监护人可以查看他们下个学年的老师推荐课程。课程要求和替代课程应当在 2025 年 2 月 12 日之前提交。网上备有完整详情。